

---

## Installations- und Bedienungsanleitung

# USB 100 SL



### Schnittstellen-Adapter

---

## 1 Allgemein

Der Schnittstellenadapter USB 100 SL ermöglicht den Anschluss eines T-Logg an die USB-Schnittstelle Ihres PC's.



## **2 Technische Daten**

### **Anschlüsse:**

- PC:** Standard USB-Stecker (Typ A)  
**T-Logg:** Anschlussbuchse M8 (3-polig) für direkten Anschluss an den T-Logg

**Versorgungsspannung:** Versorgt sich aus USB-Schnittstelle

**Arbeitstemperatur:** 0 ... 50°C

**Lagertemperatur:** -20 ... 70°C

**Kabellänge:** ca. 1 m

**Gewicht:** ca. 56 g

**EMV:** Die Geräte entsprechen den wesentlichen Schutzanforderungen, die in der Richtlinie des Rates zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedsstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit (2004/108/EG) festgelegt sind.  
Geprüft nach: EN 55022 class A, EN 55024

## **3 Sicherheitshinweise**

Dieses Gerät ist gemäß den Sicherheitsbestimmungen für elektronische Messgeräte gebaut und geprüft. Die einwandfreie Funktion und Betriebssicherheit des Gerätes kann nur dann gewährleistet werden, wenn bei der Benutzung die allgemein üblichen Sicherheitsvorkehrungen sowie die gerätespezifischen Sicherheitshinweise in dieser Bedienungsanleitung beachtet werden.

1. Die einwandfreie Funktion und Betriebssicherheit des Gerätes kann nur unter den klimatischen Verhältnissen, die im Kapitel „Technische Daten“ spezifiziert sind, garantiert werden.
2. Bei unsachgemäßer Handhabung des Schnittstellenadapters kann dieser selbst beschädigt werden. Ebenso ist es möglich, dass Ihre angeschlossenen Geräte geschädigt werden.

**In diesem Fall besteht kein Garantieanspruch.**

Der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung für Schäden, die an ihren angeschlossenen Geräten durch den Einsatz des Schnittstellenadapters verursacht werden.

3. Beachten Sie die üblichen Vorschriften und Sicherheitsbestimmungen für Elektro-, Schwach- und Starkstromanlagen, insbesondere die landesüblichen Sicherheitsbestimmungen (z.B. VDE 0100).
4. Konzipieren Sie die Beschaltung besonders sorgfältig beim Anschluss an andere Geräte (z. B. PC). Unter Umständen können interne Verbindungen in Fremdgeräten (z. B. Verbindung GND mit Schutz Erde) zu nicht erlaubten Spannungspotentialen führen.
5. Wenn anzunehmen ist, dass das Gerät nicht mehr gefahrlos betrieben werden kann, so ist es außer Betrieb zu setzen und vor einer weiteren Inbetriebnahme durch Kennzeichnung zu sichern.  
Die Sicherheit des Benutzers kann durch das Gerät beeinträchtigt sein, wenn es zum Beispiel:
  - sichtbare Schäden aufweist
  - nicht mehr wie vorgeschrieben arbeitet
  - längere Zeit unter ungeeigneten Bedingungen gelagert wurde

In Zweifelsfällen sollte das Gerät grundsätzlich an den Hersteller zur Reparatur / Wartung eingeschickt werden.

6. **Achtung:** Dieses Gerät ist nicht für Sicherheitsanwendungen, Not-Aus Vorrichtungen oder Anwendungen bei denen eine Fehlfunktion Verletzungen und materiellen Schaden hervorrufen könnte, geeignet. Wird dieser Hinweis nicht beachtet, könnten schwere gesundheitliche und materielle Schäden auftreten.

## **4 Entsorgungshinweise**

Das Gerät darf nicht über die Restmülltonne entsorgt werden.

Soll das Gerät entsorgt werden, senden Sie dieses direkt an uns (ausreichend frankiert). Wir entsorgen das Gerät sachgerecht und umweltschonend.

## 5 Installationsanweisung

Für die Installation der Gerätetreiber ist ein Benutzerkonto mit Administrator Rechten erforderlich. Sollten sie diese Rechte nicht besitzen, so melden sie sich mit einem entsprechenden Konto an oder fragen sie Ihren Systemadministrator.

*Wenn Sie auf Ihrem PC bereits ein Gerät mit dem gleichen USB-Chipsatz installiert haben, so wird der USB 100 SL beim Anstecken automatisch installiert.*

- Legen sie den Datenträger mit dem Treiber in Ihr Laufwerk ein.
- Stecken sie den *USB 100 SL* an den USB-Anschluss Ihres PCs an.
- Es erscheint der „**Hardware-Assistent**“ für die Installation des „**CP2102 USB to UART Bridge Controller**“
- Klicken sie auf den Button „**Weiter**“.
- Bestätigen sie das Auswahlfenster für die Treibersuche mit dem Button „**Weiter**“.
- Wählen sie bei der Such-Auswahl „**Geben sie eine Position an**“ und geben bei „**Durchsuchen**“ den Treiberpfad auf dem Datenträger an:
- Wechseln sie nun auf ihr CD-Laufwerk (z.B. E:) und gehen sie in das Verzeichnis „Treiber“. Nun wählen Sie bitte das Verzeichnis welches Ihrer Windows-Version entspricht (z.B. für Vista Business 64 Bit den Ordner „Windows Vista x64“) danach klicken Sie das folgende Verzeichnis V X.X.X (V X.X.X steht für die Treiberversion z.B. „V 5.4.29“) bestätigen Sie die Pfadangabe durch klicken auf „**Weiter**“.
- Bestätigen sie den Treibervorschlag durch Klicken auf „**Weiter**“.
- Die Installation wird nun fertiggestellt. Dies ist dann erneut mit „**Fertig stellen**“ zu quittieren.
- Starten Sie ihren Rechner neu.

Der USB 100 SL ist nun auf Ihrem System installiert und steht damit allen Benutzern zur Verfügung. Für die Verwendung mit unserer Software steht Ihnen nun ein weiterer COM-Port zur Verfügung. (siehe auch Kapitel 6)

## 6 Häufig gestellte Fragen (FAQ)

### 6.1 Wie kann ich überprüfen, ob der Adapter korrekt installiert wurde und unter welchem COM-Port kann ich den neu installierten Adapter nun ansprechen?

Rufen Sie unter Start \ (Einstellungen) \ Systemsteuerung \ System \ Hardware den Geräte-Manager auf und öffnen Sie dort den Unterpunkt „Anschlüsse (COM und LPT)“

Hier steht bei erfolgreicher Installation der Eintrag **„CP210X USB to UART Bridge Controller (COM x)“**, wobei das x nach dem COM für den nun verfügbaren COM-Port steht (z.B. COM 4).

***Hinweis:** Damit der Adapter im Geräte-Manager angezeigt wird muss er am PC angesteckt sein!*

Sollte der Eintrag mit einem Ausrufezeichen versehen sein oder nicht enthalten sein, so wurde der Treiber nicht korrekt installiert.

### 6.2 Wie kann ich den COM-Port des Adapters ändern?

Rufen Sie, bei angestecktem Adapter, unter Start \ (Einstellungen) \ Systemsteuerung \ System \ Hardware den Geräte-Manager auf und öffnen Sie dort den Unterpunkt „Anschlüsse (COM und LPT)“

Hier steht bei erfolgreicher Installation der Eintrag **„CP210X USB to UART Bridge Controller (COM x)“**, wobei das x nach dem COM für den derzeit verwendeten COM-Port steht (z.B. COM 4).

Öffnen Sie durch Doppelklick die Eigenschaften für diesen Anschluss, wechseln Sie zu „Anschlusseigenschaften“ und wählen dort den Punkt „Erweitert“.

Hier kann nun beim Punkt „COM-Anschlussnummer“ der gewünschte COM-Port eingestellt werden. Sollte dieser Port bereits einem anderen (auch derzeit nicht angeschlossenen) Gerät zugeordnet sein erscheint eine Fehlermeldung. Das Setzen von 2 Geräten auf den selben COM-Port ist prinzipiell möglich, Sie müssen nur gewährleisten, dass nicht beide Geräte gleichzeitig angeschlossen sind, da es ansonsten zu einem Konflikt kommt!

### 6.3 Wird ein älterer, bereits im System vorhandener, Treiber automatisch upgedatet?

Nein, leider nicht.

Wird bei der Installation des Gerätes erkannt, dass sich bereits ein für aus der Sicht des Betriebssystems passender Treiber befindet, so wird automatisch dieser Treiber verwendet.

Sollten Sie also Probleme bei der Verwendung des Adapters haben, so stellen Sie bitte zuerst sicher, dass auch der aktuelle Treiber für den Adapter verwendet wird und installieren Sie ggf. den aktuellen Treiber manuell (siehe 6.5).

### 6.4 Wie kann ich die verwendete Treiberversion feststellen?

Für die Verwendung des Adapters sind 2 installierte Gerätetreiber erforderlich. Zum einen das „USB-Composite Device“ (für das USB-Gerät an sich) und der „USB to UART Bridge Controller“ (für die Bereitstellung des COM-Ports)

Rufen Sie (bei angestecktem Adapter) unter Start \ (Einstellungen) \ Systemsteuerung \ System \ Hardware den Geräte-Manager auf.

Für den USB-Gerätetreiber öffnen Sie im Geräte-Manager den Unterpunkt „USB-Controller“ und anschließend durch Doppelklick die Eigenschaften für den Anschluss **„CP210X USB Composite Device“** und wechseln Sie zu „Treiber“.

Für den COM-Treiber öffnen Sie im Geräte-Manager den Unterpunkt „Anschlüsse (COM und LPT)“ und anschließend durch Doppelklick die Eigenschaften für den Anschluss **„CP210X USB to UART Bridge Controller (COM x)“** und wechseln Sie zu „Treiber“.

Hier können sie bei dem Punkt Treiberversion jeweils den aktuell verwendeten Treiber ermitteln.



## 6.5 Wie kann ich eine ältere Treiberversion aktualisieren bzw. deinstallieren?

*Um einen Treiber zu aktualisieren muss der „alte“ Treiber zuerst deinstalliert und anschließend der neue Treiber installiert werden.*

### 1) Deinstallation des Treibers:

- Stecken Sie den USB-Adapter nicht an.
- Rufen Sie unter Start \ (Einstellungen) \ Systemsteuerung den Punkt Software auf
- Suchen Sie in der Programmliste den Eintrag **CP210X USB to UART Bridge Controller** und drücken Sie auf „Ändern/Entfernen“.
- Bestätigen Sie den Warnhinweise zur Deinstallation
- Die Deinstallation wird nun durchgeführt. Die entsprechende Erfolgsmeldung ist anschließend zu quittieren.

Der Treiber ist somit für alle entsprechenden USB-Adapter deinstalliert.

### 2) Neuinstallation des Treibers:

Die Neuinstallation erfolgt entsprechend der Installationsanweisung. Lesen Sie bitte dort bei Ihrem Betriebssystem weiter.